



U.S. DEPARTMENT of STATE

Washington Informa

Día Mundial de la Libertad de Prensa y Libertad de Expresión

3 de mayo del 2005



Foto: Cortesía de Beatriz del Carmen Pedroso



Centro de Recursos Informativos (CRI)
Oficina de Prensa y Cultura
Sección de Intereses de los EEUU en la Habana
Calzada e/ L y M, Vedado
Teléfonos: 833-35-51 al 59
Correo electrónico: irchavana@state.gov
<http://usembassy.state.gov/havana/>

DIA MUNDIAL DE LA LIBERTAD DE PRENSA

*El 20 de diciembre de 1993, la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas, por recomendación del Consejo Económico y Social, declaró el día 3 de mayo de cada año como el **Día Mundial de la Libertad de Prensa**. Esta acción emanó de la Conferencia General de la UNESCO que por medio de una resolución sobre “La promoción de la libertad de prensa en el mundo”, adoptada en 1991, reconoció que una prensa libre, plural e independiente era un componente esencial de cualquier sociedad democrática. La Conferencia General de la UNESCO invitó a su Director General a transmitir a la Asamblea General de la ONU el deseo de los miembros de la UNESCO de declarar el día 3 de mayo como el “Día Internacional de la Libertad de Prensa”. La fecha fue escogida para conmemorar la Declaración de Windhoek sobre la promoción de una prensa plural e independiente en África, adoptada el 3 de mayo de 1991 por el “Seminario sobre la Promoción de una Prensa Plural e Independiente en África”, organizado por la UNESCO y la ONU en Windhoek, Namibia.*

Índice

Primera Enmienda recalca libertad de prensa en EE.UU. -----	p.3 - 4
Mensaje del Sr. Kofi Annan por el Día Mundial de la Libertad de Prensa -----	p.5
Algunos comentarios sobre la libertad de expresión y prensa escritos por cubanos -----	p. 6 – 14
Relación de periodistas independientes encarcelados en Cuba -----	p. 15 -18
Artículo 19 de la Declaración Universal de Derechos Humanos -----	p. 19

Primera Enmienda recalca libertad de prensa en Estados Unidos

Protecciones a la prensa libre han evolucionado a lo largo de dos siglos

3 de mayo del 2005

Por David Pitts

Corresponsal Especial del Servicio Noticioso desde Washington

Este artículo sobre los antecedentes de la Primera Enmienda, la libertad de prensa y los medios de prensa independientes fue escrito para celebrar el Día de la Libertad de Prensa, el 3 de mayo. En este artículo, el escritor colaborador David Pitts explica las bases constitucionales de la libertad de prensa en Estados Unidos, es decir, la Primera Enmienda, así como las principales decisiones judiciales que han dado profundidad y alcance a este principio vital.

Washington -- En el transcurso de casi una década el Tribunal Supremo de Estados Unidos, presidido por el Juez William Rehnquist, ha citado la Primera Enmienda de la Constitución de Estados Unidos para descartar 13 leyes federales, ocho leyes estatales y cuatro leyes municipales, según Ronald Collins, académico del First Amendment Center, un grupo activista en favor de la libertad de prensa.

Las determinaciones del tribunal ilustran un principio importante del sistema estadounidense: que la Constitución, la cual garantiza la libertad de prensa, prevalece sobre las leyes individuales, ya sean federales, estatales o municipales. Parte de la Primera Enmienda declara: "el Congreso no hará ley alguna que coarte la libertad de expresión o de prensa".

Desde un principio, incluso antes de que la Constitución entrara en vigor en 1789, los arquitectos de la Revolución de Estados Unidos sentían apasionadamente que la libertad no podía existir sin que hubiese una prensa libre. "Nuestra libertad depende de la libertad de prensa, y esta no se puede limitar sin el riesgo de perderla", recalcó en 1786 Thomas Jefferson, autor de la Declaración de la Independencia. Cuando en 1791 se agregó la Primera Enmienda a la Constitución, la primera de 10 enmiendas conocidas conjuntamente como la Declaración de Derechos, los Fundadores de la nación sabían que su significado tendría que ser interpretado por los tribunales según las circunstancias cambiantes, así como en relación con los otros derechos protegidos bajo la Constitución. Ese, claramente, ha sido el caso.

A través de los años el Tribunal Supremo y otros tribunales han lidiado con la cuestión de decidir precisamente lo que significa prensa libre y libertad de expresión conforme a la Primera Enmienda. No ampara, por ejemplo, "a un hombre que falsamente grita 'fuego' en un teatro, provocando el pánico", como dijo famosamente en 1919 el juez Oliver Wendell Holmes, del Tribunal Supremo. En ese mismo fallo (Schenk vs. Estados Unidos), Holmes empleó la frase: "peligro claro y presente", para referirse a los males que "el Congreso tiene el derecho de prevenir". Agregó el juez: "es una cuestión de proximidad y de grado". Los temas de proximidad y grado han sido parte de la mayoría de las decisiones importantes del tribunal en lo que respecta a la libertad de prensa, hecho que subrayan los expertos que han tratado con la cuestión en términos prácticos. "¿Es la Primera Enmienda tan absoluta como quizás sugieren sus palabras? El Tribunal Supremo de Estados Unidos ha intentado responder a ello desde hace 200 años", dice Jane Kirtley, profesora en la Universidad de Minnesota, y ex directora ejecutiva del Comité de Reporteros para la Libertad de Prensa.

Entre los fallos más importantes del tribunal a favor de la libertad de prensa, figuran:

-- 1931. *Near vs. Minnesota*. El Tribunal Supremo amplió la protección a la prensa del alcance de las leyes estatales así como las federales. Hasta ese momento la prensa solo estaba protegida del alcance del gobierno federal. Esta decisión trascendental también proscribió la mayor parte de las restricciones previas.

-- 1936. *Gorsjean vs. American Press Co.* El Tribunal Supremo dictaminó que los gobiernos no pueden imponer impuestos a la tirada de un periódico. Los impuestos discriminatorios son un método que aún usan muchos gobiernos del mundo para apuntar injustamente y presionar a la prensa.

-- 1964. *New York Times vs. Sullivan*. El Tribunal Supremo dictaminó que un funcionario público no puede cobrar daños y perjuicios en base a la publicación de una falsedad difamatoria relacionada con su cargo, a no ser que demuestre que la declaración fue hecha como "dolo deliberado". Más tarde se amplió a todas las figuras públicas.

-- 1971. *New York Times vs. United States*. El Tribunal Supremo decidió que la libertad de la prensa contra las "restricciones previas" es casi absoluta. El periódico fue autorizado a publicar "Los documentos del Pentágono", sobre la

guerra del Vietnam, a pesar de que el gobierno sostuvo que ello perjudicaría la seguridad nacional. El tribunal determinó que el gobierno no había demostrado que la publicación causaría "daño directo, inmediato e irreparable al interés nacional".

-- 1974. Miami Herald vs. Tornillo. El Tribunal Supremo determinó que un candidato que se postula a un cargo no tiene derecho a igualdad de espacio en el que responder a ataques de la prensa en contra suyo. Sin embargo, el tribunal corte no ha ampliado esta protección a los medios de radiodifusión. Los radiodifusores deben otorgar el derecho a la contestación bajo ciertas circunstancias.

-- 1988. Hustler Magazine vs. Falwell. El Tribunal Supremo decidió que la prensa tiene el derecho de burlarse de los personajes públicos, aun cuando esas burlas sean "ultrajantes" e incluso si causan angustia emocional.

-- 2001. Bartnicki vs. Vopper. El Tribunal Supremo determinó que en lo que respectan a cuestiones de interés público, la Primera Enmienda protege a los medios de comunicación aun cuando hayan difundido conversaciones por teléfono celular interceptadas ilegalmente por otra persona. Estos fallos del Tribunal Supremo, así como cientos de otros decididos en tribunales inferiores, ilustran el papel significativo que ha desempeñado el poder judicial en el sistema de Estados Unidos al garantizar la libertad de prensa y recalcar la necesidad de la independencia e imparcialidad judiciales, afirma Kirtley. "La Constitución y la Declaración de Derechos nunca han sido documentos de ejecución inmediata y autoaplicable, sino que dependen de un poder judicial independiente que los interprete", agrega. No obstante, incrustar ese principio inmutable en la Constitución ayuda a garantizar que los tribunales procederán para maximizar la libertad de prensa, en lugar de minimizarla. Ese ha sido el caso en la larga historia de la jurisprudencia estadounidense en relación con este tema.

A pesar de la importancia de las protecciones constitucionales y legales que recalzan la libertad de prensa, no existen en el vacío. La cultura de una sociedad y cómo evoluciona ésta es también clave. A lo largo de los años Estados Unidos, al igual que muchas otras sociedades democráticas, ha desarrollado una sociedad civil dinámica, independiente del gobierno. Se han constituido gran número de organizaciones no gubernamentales (ONG) para proteger y fomentar una prensa libre. Como resultado, en parte, de la presión de estas organizaciones, los gobiernos se han vuelto más responsables ante las necesidades de los periodistas. Por ejemplo, en este último siglo el gobierno federal y muchos gobiernos estatales aprobaron leyes sobre la libertad de información y reuniones abiertas, que conceden a la prensa el derecho estatutario de obtener información.

Un factor clave que impacta a la prensa, especialmente en décadas recientes, es el ritmo vertiginoso del cambio tecnológico. Por ejemplo, se ha debatido mucho el tema de la Internet, y qué es lo que constituye, y lo que no, una función de protección de prensa para ese medio, cuestión en la que hace hincapié Madeleine Schachter, abogada especializada en medios de comunicación que trabaja en la compañía Time-Warner. Schachter, que ha escrito un libro titulado "The Law of Internet Speech" (La Ley de Expresión por Internet) dice: "los tribunales tendrán que abordar este asunto de la Internet y la nueva tecnología, y sus decisiones apuntarán, en gran parte, a la naturaleza de las funciones en cuestión". Las determinaciones del tribunal tendrán que ser "lo suficientemente flexibles como para acomodar las nuevas tecnologías", agrega.

Otro avance tecnológico que afecta a los medios de comunicación es el aumento de los medios por cable y satélite. Actualmente hay cientos de redes y estaciones disponibles en la mayoría de los mercados de televisión de Estados Unidos. Como consecuencia de ello, la tradicional distinción que se hace entre noticia radiodifundida y noticia impresa -- que se basaba concretamente en la escasez de estaciones de televisión -- es cada vez más discutible. Se reconoció este hecho de la vida de los medios de comunicación cuando en 1987 fue abolida la Doctrina de la Ecuanimidad, requisito en torno a la cobertura de temas que se aplicaba a los medios radiodifusores pero no a los impresos. La infraestructura legal y normativa en la que se asientan las funciones de prensa posiblemente seguirá evolucionando a medida que los cambios adicionales, ya sean tecnológicos o de otro tipo, conformen los medios de comunicación de este siglo nuevo. Lo que no evoluciona, sin embargo, según sostienen sus defensores, es el principio de la libertad de prensa. Sigue siendo la piedra angular de la libertad en Estados Unidos.

El Servicio Noticioso desde Washington es un producto de la
Oficina de Programas de Información Internacional del
Departamento de Estado de Estados Unidos.
Sitio en la Web: <http://usinfo.state.gov/esp>



**Mensaje del Sr. Kofi Annan,
Secretario General de las Naciones Unidas,
con motivo del Día Mundial de la Libertad de Prensa**

3 de mayo del 2005

Los periodistas trabajan en la vanguardia de la historia, desenredan la trama de los acontecimientos, les dan forma y nos aportan un hilo conductor a nuestras vidas. Sus materiales son las palabras y las imágenes, su credo en la libertad de expresión y su labor nos beneficia a todos, tanto individual como colectivamente.

Sin embargo, hay muchos periodistas que son perseguidos, atacados, encarcelados e incluso asesinados por realizar ese trabajo indispensable. En 2004, según el Comité para la Protección de los Periodistas, 56 periodistas fueron asesinados en el ejercicio de sus funciones, otros 19 están desaparecidos y se teme que hayan muerto y 124 más fueron encarcelados.

Por ello, en el Día Mundial de la Libertad de Prensa rendimos tributo a quienes han sido víctimas de los peligros que entraña su vocación, honramos el valor y la dedicación de los periodistas que se enfrentan a riesgos y abiertas brutalidades para ejercer su derecho a investigar y contar la verdad, y recordamos en especial a los gobiernos que el derecho a "investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas por cualquier medio de expresión" está consagrado en el artículo 19 de la Declaración Universal de Derechos Humanos. La censura, la supresión de información, la intimidación y la interferencia constituyen una negación de la democracia y son un obstáculo para el desarrollo y una amenaza para la seguridad de todos.

El Día Mundial de la Libertad de Prensa es también una ocasión propicia para reflexionar sobre el papel en general de los medios de difusión. Este año, coincidiendo con la celebración del Día Mundial de la Libertad de Prensa, el Departamento de Información Pública está organizando el tercer seminario de la serie "Olvidar la intolerancia" (tras los dos anteriores sobre el antisemitismo y la islamofobia) en el que se abordará el tema de "la instigación del odio en los medios de difusión". El mundo ha sido testigo de cómo grupos de fanáticos de Rwanda, Côte d'Ivoire y otros lugares utilizaron la radio y la televisión para incitar a la audiencia con mensajes incendiarios. En este seminario se examinará cómo los medios de difusión pueden promover la tolerancia y el entendimiento en vez de avivar el fuego del racismo y la xenofobia.

En mi reciente informe "Un concepto más amplio de la libertad" se presentan propuestas de gran alcance para reformar y revitalizar el sistema multilateral y las propias Naciones Unidas y se insta a los dirigentes de todo el mundo a que tomen decisiones audaces en la cumbre que se celebrará en Nueva York en septiembre. La libertad de prensa seguirá desempeñando un papel fundamental en la ampliación de la libertad para todos. En este Día Mundial de la Libertad de Prensa, reafirmemos nuestro apoyo a este derecho humano fundamental y comprometámonos a luchar por él y a lograr que, con la aportación de todos, se haga realidad.

Fuente: <http://www.un.org/spanish/events/pressday/2005/sg.html>



Adjuntamos algunos comentarios sobre la libertad de expresión y prensa escritos por cubanos en el mes de mayo del 2005. Es evidente que no sólo existe una prensa independiente en Cuba, sino que está bien representada. Leyendo estos artículos, se puede vislumbrar la forma de la prensa emergente. Hay un artículo escrito en forma de una carta abierta a la prensa gubernamental, otro que representa un legado del estilo castellano, algunos que parecen más bien ser manifiestos y varios que se ubican dentro de la tradición del comentario. Todos parecen estar unidos por su gran deseo de apoyar a la nación cubana, reconociendo el deber del llamado 'cuarto estado' de apoyar a la ciudadanía en su búsqueda por la verdad. Estamos orgullosos de poder ofrecer al público estas obras bien elaboradas que nos ayudan en celebrar la **LIBRE EXPRESION!**



Colaboradores: *Raúl Capote*, **CÁNDIDO TERRY CARBONELL**, ROBERTO DE JESÚS GUERRA PÉREZ, **AMARILIS CORTINA REY**, *Isaura M. Ortega*, *Arnaldo Pino Leyva*, **Juan Mario Rodríguez Guillén**, *Moisés Leonardo Rodríguez Valdés*, *Roberto Santana*, *Aimée Cabrera*.



Por el Día Mundial de la Libertad de Prensa

Amarilis Cortina Rey
Periodista Independiente, Agencia Cuba Verdad

Fue unos días antes, que el Papa Juan Pablo Segundo, pronunciara sus históricas frases "No tengan miedo" durante su visita a Cuba, que había escrito dos crónicas relacionadas con este acontecimiento.

El aliento del Sumo Pontífice y el deseo de expresarme vencieron las barreras del miedo, inspirándome en el artículo 19 de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

La divulgación de informaciones e incluso, las soluciones de problemas debido a ellas, resaltan la importancia de la peligrosa labor de la prensa independiente en Cuba, reprimida desde sus inicios por las fuerzas que sostiene el poder.

Pero el peligro tiene su recompensa, cuando muchas personas en este país buscan la prensa independiente como una vía para canalizar sus sufrimientos, ideas e inquietudes, además de difundir informaciones, aunque hay excepciones, en general de forma anónima, por el horror que existe a las represiones del régimen.

La seriedad, veracidad y constancia, han sido los mejores pilares de esta prensa alternativa exponiendo ante la opinión nacional e internacional, lo que no divulga la prensa oficialista. A pesar de los peligros y amenazas que entraña esta labor, quien tiene el valor de escribir y difundir sus ideas por encima de cualquier riesgo, siente una gran paz interior. Creo que esa paz es un regalo de Dios.



No es necesario un homenaje

Por Isaura M. Ortega
Periodista No Asociada

No es necesario un homenaje para quienes vivimos la profesión con tanto placer cada día, retando el peligro, en lugares inhóspitos, lejos de la familia, donde ocurre un accidente, una catástrofe natural ó un desastre creado por el desamor y la ambición de algunos hombres. Todo esto para que nuestros congéneres vean por nuestros ojos, oigan por nuestros oídos, sientan a través de nuestros corazones, acercándonos, en la mayor medida posible, al pleno conocimiento y a la búsqueda de la verdad.

Pero si urge, en este día dedicado a la libertad de prensa, hacerle una oración de amor a la humanidad y

PEDIRLES:

...Que valoren el amor con que trabajamos para todos, el peligro que en si misma implica nuestra profesión.

... Que nos permitan expresar libremente nuestras sinceras opiniones engendradas por la experiencia personal de cada cual, porque es un derecho.

...Que los poderosos que tristemente gobiernan nuestros destinos con menos amor y sensibilidad que el nuestro NO usen su poder para perseguirnos, destruirnos, eliminarnos.

...Que acepten que aunque la verdad sea una bofetada para muchos, es la queja de los dolidos en busca de una solución, del apoyo y comprensión que todos necesitamos y merecemos.

... Que respeten nuestro trabajo y comprendan nuestras posiciones.

...Que en represalia no nos amenacen con quitarnos nuestros hijos, no nos destruyan la familia, no nos maltraten, no nos persigan, no nos apresen, no nos torturen no nos maten.

... Que nos permitan cumplir el sagrado compromiso de nuestra profesión porque nosotros vivimos para ustedes. **¡LOS AMAMOS!**

Nueva apología de Sócrates

Por Raúl Capote

A un hombre no se le puede impedir que piense lo que desee, el pensamiento es libre, su imaginación y su experiencia vital, son los únicos límites a su discurrir, pero si no se le permitiese comunicar sus reflexiones a otros, esta libertad natural de pensar tiene escaso valor. Algunos han preferido, y hay quienes todavía prefieren, como Sócrates enfrentarse a la muerte antes que ocultar sus pensamientos.

Algunas personas están dispuestas a aceptar cualquier aseveración, si esta se le reiterase con suficiente frecuencia. Esta repetición enfática, ha desempeñado un papel principal en el establecimiento de criterios autoritarios. Por suerte siempre hay individuos dispuestos a buscar la verdad. Sócrates enseñó a escrutar la evidencia de una opinión mediante pruebas disímiles y no solo por el hecho de que sea mantenida por un gran grupo de gentes. En el momento supremo se puso en pie para vindicar la libertad de discusión. Pudo haber sido absuelto, de haber adoptado un tono diferente al que adoptó, no hubiera sido condenado, pero prefirió morir.

Prisciliano, el primer castigado a la pena de muerte por herejía, lo fue por defender la libertad de expresarse y planteó en la hora final “ La sumisión puede conducir tan solo a declaraciones hipócritas”.

El derecho de la gente a expresarse por medio de una prensa libre, es lo que distingue a una sociedad democrática, una prensa sin ataduras, plural e independiente, es garantía de libertad y constituye un freno a las dictaduras.

Una prensa depositaria de la confianza del público, no ideológica, objetiva, capaz de provocar el debate abierto sobre los temas más candentes que afectan a la sociedad, capaz de mantener, en esencia, una relación antagónica con el gobierno e informar al público sobre las actividades del mismo, es la razón de ser de muchas personas.

Cientos de periodistas en todo el mundo, han preferido correr la suerte de Sócrates ó de Prisciliano, antes que ocultar su verdad, su opinión. Por defender este sagrado derecho, han sufrido prisión, escarnios de todo tipo, persecución, tortura.

Hoy 3 de mayo, *Día Mundial de La Libertad de Prensa*, rendimos homenaje a esos hombres y mujeres, que desafiando a un régimen totalitario, se atreven a escribir su verdad, a los que prefieren *la estrella que ilumina y mata*, a esos humildes y consagrados periodistas cubanos, que prefieren beber la cicuta a vender su alma y aceptar el yugo.



Nacidos sin sonrisas también

Por Roberto de Jesús Guerra
Delegado de la Corriente Martina en Habana – Sur

En el número del 23 de marzo del 2005 del diario *Juventud Rebelde* el periodista Juan Morales Agüero, publicó un artículo en el que expuso su testimonio sobre el trabajo infantil en la República de Guatemala, específicamente en las comunidades Indígenas que visitó.

Manifiesta Morales Agüero haber sido testigo de que niños de 7 años de edad realizaban labores en el campo dejando de asistir a la escuela debido a la extrema pobreza en que viven que no les permiten ni cepillarse los dientes. Concluye que en Cuba no se concibe esta realidad.

Se le puede decir a Morales que esta última evaluación es errónea. Si las fotos que acompañan a este reportaje no son capaces de convencerlo, le invitamos a que visite las comunidades habaneras de *Ojo de Agua*, *La Riba* en Melena del Sur y la de *San Juan Borrell* en Güines en la que no solo no se cepillan los dientes por no tener conque como los de Guatemala, sino que además no conocen el sabor de la leche de vaca, que nunca han tenido en sus manos un juguete y que el tiempo que les queda para jugar después de asistir a la escuela, donde los adoctrinan más que educarlos, en lugar de emplearlos en ello, lo dedican a realizar faenas agrícolas junto a sus padres, para contribuir en algo la insuficiente economía familiar.

Podrá entonces comprobar que también estos niños nacieron sin sonrisa. No hay que ir tan lejos para encontrarlos.

A continuación niños rastrillando frijoles en el campo.



Profesión desafiante

Por Aimée Cabrera

La prensa aparece en todo el mundo, tratando de presentar el último hecho, o escudriñando en ese tema que fascinará a lectores u oyentes. Casi siempre el riesgo va de la mano de quienes ejercen esta profesión, cuando se accidentan son agredidos, o en el peor de los casos, caen presos o son asesinados.

Muchos han sido los reporteros que han fallecido por esta última causa en todo el planeta en los últimos tiempos. Muchos son también los que guardan prisión en países gobernados por regímenes totalitarios como el nuestro.

En la Cuba de los 90, comenzó el periodismo independiente que aún después de la primavera del 2003, se yergue como indiscutible señal de honradez y respeto.

Criticados sus miembros por los periodistas oficialistas y las principales figuras del gobierno, sin embargo, son reconocidos por instituciones periodísticas internacionales, diarios y prestigiosos periodistas del orbe.

La prensa independiente cubana ha dado a conocer todo lo que acontece en la Isla, sus profesionales tocan temas escabrosos que no pueden salir a la luz en los periódicos controlados por el gobierno, por la gran censura existente. Reconocidos por su valentía, se esfuerzan día a día, para que aumente la calidad en sus trabajos, se reúnen participando en talleres, concursos, programas radiales con emisoras extranjeras, o, publicando crónicas o noticias en revistas o diarios foráneos.

Esta ha sido una labor intensa para quienes en su mayoría no tienen la licenciatura en periodismo; por eso, lápices, bolígrafos y hojas de papel son sus armas que nunca se dan el lujo de descansar para poder testimoniar a cada minuto la verdad histórica que vive y sufre el pueblo cubano, en su amada isla.



Cuba y el Día Mundial de la Libertad de Prensa

Por Juan Mario Rodríguez Guillén
Partido Liberal de Cuba

La replica de la tiranía castrista al **artículo 19**¹ de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, ha sido el menoscabo de la encomiable labor de la prensa independiente, aliada a los más profundos anhelos de libertad del pueblo cubano.

El hecho que en Cuba se violan las libertades que promulga el fundamental artículo, convierte a los individuos que se exponen por ejercer la preponderante ocupación en "mercenarios", "asalariados" de una potencia enemiga, "terroristas", y un extenso etcétera, que brota de las entrañas del despótico régimen de la ínsula.

La dictadura de Fidel Castro ha parido desenfadados comunicadores de la talla de Manuel Márquez Sterling, José Martí y Juan Gualberto Gómez, caracterizados por la seriedad, la objetividad y la valentía en el desempeño frontal contra los acosos e injustos encarcelamientos con que se les dispensa.

Los paradigmas Raúl Rivero, Marta Beatriz Roque, Oscar Espinosa Chepe, Manuel Vásquez Portal, Héctor Maseda, de una selecta lista de 32 colegas, han padecido en la propia carne la intolerancia y la crueldad de los verdaderos enemigos del pueblo cubano, condenados sumariamente bajo una insostenible acusación de responder a un estado beligerante.

Gracias al denuedo de los periodistas independientes, el clamor del pueblo de Cuba se ha escuchado en los salones de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU. Allí han quedado al descubierto la barbarie de la tiranía, y las miserias e

1 Artículo 19: Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión.

indefensión en que se encuentra sumida nuestra gente. Numerosos han sido los vehículos que han propalado nuestra angustia, donde descuellan por la diversidad y excelente factura las paginas electrónicas *CUBANET*, *Cuba Encuentro* y *Carta de Cuba*. Los diarios *EL Nuevo Herald* y *Diario las Américas*, han contribuido sobremana en la loable misión, publicando trabajos enviados desde nuestra isla ganosa de libertad.

Cuba, es uno de los países del mundo que más periodistas encarcelados tienen por ejercer su labor, superada no más por China, en franca violación de los elementales derechos humanos. En contra de su gobierno pesan, a cambio, las condenas de la Comisión de Derechos Humanos desde hace 15 años. El Día Mundial de la Libertad de Prensa 2005, encarnará el espíritu de libertad e independencia de todos los comunicadores cubanos, volcados en el empeño de difundir la realidad de Cuba, subyugada hace ya 46 años por el castrismo, y de contagiar a todo nuestro pueblo con la verdad, contra la censura del gobierno temeroso de que, como ilustrara singularmente Thomas Jefferson, la fuerza de la opinión pública es irresistible cuando se le permite expresarse libremente.



La prensa independiente en Cuba voz de la verdad



Por Candido Terry Carbonell,
Ex- preso político
Organizador del Ejecutivo Nacional del Partido Pro Derechos Humanos de Cuba, afiliado de la Fundación Andrei Sajarov

*“No valen antifaces en los países de prensa libre, que sale cada mañana, como un viento duende, levantando caretas”
José Martí*

Con la llegada al poder del régimen oficialista en el año 1959, a *priori* se nos vedó la libre opinión y expresión, sagrados derechos innatos al hombre reconocidos en el **artículo 19²** de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Siendo Cuba consignataria de la misma es uno de los gobiernos más violadores inacatando sus preceptos.

En contrapartida a una prensa gubernamental altamente filtrada y evasiva, surge ipso facto la necesidad de una prensa independiente como forma alternativa, revelando la realidad dentro de la sociedad civil cubana.

Muchos de sus colaboradores y periodistas independientes que con su cuño y letra desafían al sistema totalitario, languidecen hoy día en las mazmorras castristas sin atención médica en condiciones infrahumanas tras injustas condenas de largos años de privación de libertad. Ellos han sido castigados por difundir al pueblo y al mundo la verdadera cara de la oficialidad, dando voz a los horrendos crímenes judiciales, hostigamientos y amenazas, interrogatorios y detenciones, juicios amañados y encarcelamientos arbitrarios, desalojos a desposeídos, expulsiones de centros estudiantiles a jóvenes, obreros y profesionales echados de sus puestos de trabajo, los sinsabores de que son víctima no solo los disidentes y sus familiares, sino también este pueblo despojado de información, saqueado y hambriento, sobreviviendo entre el dolor y la penuria bajo la bota del traje verde olivo.

A pesar de las represalias la prensa independiente en Cuba amanece con más vigor y fuerza cada día, como un clarín que alza el clamor de todos los cubanos ofreciendo un servicio informativo - no lucrativo - comprometido solamente con la verdad para nuestra sociedad, recopilando entre otras, las noticias relacionadas con nuestro país tanto dentro como en el

2 Artículo 19: Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión.

exterior, porque a diferencia de la oficial esta es una prensa totalmente abierta y franca.

Demasiados son los motivos para que millones de cubanos conmemoremos junto a estos humildes trabajadores de la información, el Día Mundial de la Libertad de Prensa. Cercano esta el día en que celebremos con altavoces en toda la nación, mientras tanto, ustedes patriotas cubanos en nombre de los que gritan ven nombre de los que callan por justificado temor, reciban nuestras palmadas y la mejor de las suertes como premio a la permanencia, sacrificio y el deber cumplido.



La prensa en Cuba, impresiones de su actualidad y futuro

Por Moisés Leonardo Rodríguez Valdés
Promotor inicial de la Corriente Martiana

El desarrollo de las comunicaciones entre nuestros antecesores primitivos aumentó su poder de defensa contra las fuerzas ciegas de la naturaleza y al mismo tiempo inició el proceso de humanización que los habría de diferenciar del resto de los de su reino de origen.

Desde las señas corporales acompañadas de gruñidos, pasando por la criptografía como medio de comunicación con los no presentes aquí y ahora, la imprenta, hasta Internet, sirven como criterios de clasificación de las etapas de desarrollo de la humanidad.

El periodismo, esa manera específica de comunicar por medios y estilos diversos sobre los hechos fuera del alcance de la visión (física ó intelectual) de los destinatarios, ha sido, junto a otras formas de comunicación, un dinamizador intenso y de amplio alcance y espectro, del desarrollo humano. Ha sido también y es, en dependencia de las manos que le han manejado, una eficaz arma de odio y destrucción ó un fino instrumento de amor y fundación.

Como arte, el periodismo ha de ser como una lira que eleve los espíritus de los hombres antes que satisfactor de bajas pasiones y vulgares gustos.

Como arma política, mas que complacer intereses mezquinos, debe contribuir a la prevaecía de lo ético-moral entre los funcionarios públicos en particular y entre los todos ciudadanos en general como forma eficiente de servicio al bien humano.

Como magisterio ha de informar sobre lo bueno, aunque sea ajeno, y sobre lo malo, aunque sea propio, en pos de la objetividad, la veracidad y a la imparcialidad que corresponde a toda forma de enseñanza que persiga realmente el desarrollo humano.

Utilizar el periodismo, como ha ocurrido en la Cuba actual, en intento de imponer una ideología única, desvirtuar la realidad a conveniencia del poder, ensalzar a los de comportamientos desviados de lo ético-moral, presentar como héroes a violadores de los derechos humanos, utilizar a los padres fundadores de la nacionalidad como legitimadores del status, es simplemente propaganda cacareadora, no-periodismo.

Impedir a hombres y mujeres a los que se enseñó a leer y escribir conocer de noticias y opiniones sobre otras realidades, ó la suya propia, escritas por periodistas libres de censura, priva a aquellos del derecho de pensar, evaluar y actuar por si, que según Martí, es el deber primero de todo hombre.

Esas aberraciones no han de perdurar en la Nueva República, sueño martiano pospuesto, anhelo inalcanzado aun de todos los cubanos de buena voluntad. En ella la prensa habrá de ser libre, plural e independiente para que verdaderamente llegue a ser culta, humana y humanizadora.



Atenas

"Patria es humanidad"
José Martí

Por Arq. Mario Servando Pérez Rodríguez
Centro de Información Atenas

Miembro de la Comisión de Prensa e Información y Vice- Delegado Provincia La Habana al Congreso del 20 de mayo del 2005 de la Asamblea para Promover la Sociedad Civil en Cuba (APSC).

Dedicado a la reunión de la APSC y al 3 de mayo "Día Mundial de la Libertad de Prensa".

Al cierre del pasado año mataron 53 periodistas, de ellos 19 en Irak y 16 en Asia. En Brasil, Colombia, México, Costa Rica, Costa de Marfil, Filipina, Nicaragua, y Perú, algunos pagaron con su vida.

Cerca de 107 profesionales de la información estaban sin libertad. China, con 26, sigue siendo la mayor cárcel de periodistas del mundo continuado por Cuba con cerca de dos docenas tras las rejas y el mayor índice por habitantes. Birmania, Corea del Norte, Turkmenistan, Eritrea y Vietnam, entre otros, mantienen periodistas encarcelados. Más de 15 secuestros en Irak. Podemos decir que la libertad de prensa no esta garantizada en todo el mundo, pero se avecinan tiempos mejores.

La humanidad en los albores del nuevo milenio se encamina hacia la integración formando bloques de naciones regidas por instituciones democráticas que la representan en lo político, económico, social y cultural para defender sus intereses. Ningún país por grande o pequeño que sea puede resistir estar aislado por factores externos o internos sin que su población sufra las terribles consecuencias de tal devastadora medida. África se libró del Apartheid y transita por caminos de libertad dentro de la Unión Africana. Asia mantiene un equilibrio político y un vertiginoso desarrollo económico de sus naciones. Europa con sus culturas milenarias diferentes se une en la Unión Europea y en América se fortalecen las democracias y se avecina un proceso integrador entre sus naciones para salir del subdesarrollo. Todos los Estados del mundo forman parte de las Naciones Unidas que con sus instituciones democráticas y basamentos jurídicos elaborados y aprobados por estos Estados garantizan su integridad y ayudan al bienestar de sus habitantes. Estos documentos son conmemorados con júbilo por los pueblos cuando sus efemérides alega cada año. Por tal motivo, conmemoramos el 3 de mayo, el 14 aniversario del Día Mundial de la Libertad de Prensa, decisión de los Estados miembros de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y reconocida, dos años después, el 20 de diciembre de 1993 por la Asamblea General de las Naciones Unidas. Bajo el título de "Fomento de la Libertad de Prensa en el Mundo", la resolución de 1991 contempla que una prensa libre, pluralista e independiente es un componente esencial de las sociedades democráticas.

El artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, documento jurídico vital para el desarrollo humanista de las sociedades contemporáneas, aprobado en la Asamblea General de la ONU el 10 de diciembre de 1948 por los Estados miembros, incluyendo Cuba, establece que *"Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión"*.

En Cuba, desde el primero de enero de 1959, fecha del comienzo de la dictadura de Fidel Castro, que dura ya 46 años, no han existido garantías para desarrollar la libertad de prensa. Los medios de comunicación fueron confiscados y puestos al servicio del régimen desde su comienzo.

Fidel, en palabras a los intelectuales el 30 de junio de 1961 expresó: *"Dentro de la Revolución todo, contra la Revolución nada"*, frase grilleteca repetida varias veces después, quedando totalmente definida la política hacia la libertad de opinión y de expresión, dándole carácter legal mediante la Ley 88, llamada "Protección de la Independencia Nacional y la Economía de Cuba", que en síntesis es otra forma de bloqueo interno y calificada por los medios de disidentes como "Ley Mordaza". Esta ley fue aprobada el 16 de febrero de 1999 y prevé penas de hasta 20 años.

En la ultima ola represiva del régimen, en marzo del 2003, más conocido como "La primavera negra" 75 disidentes fueron sentenciados a largas cadenas por la referida ley, de ellos 23 periodistas que guardan prisión. Todos forman parte de los aproximados 350 pacíficos presos políticos existentes en la isla, cuya naturaleza del delito radica en su grandeza como escribió nuestro apóstol José Martí *"La grandeza está en la verdad y la verdad es la virtud"*, única arma que cuenta el periodismo disidente.

El incremento de la represión del gobierno totalitario por las denuncias a la violación de los Derechos Humanos engrandece la conciencia y la necesidad del cambio.

Martí, también escribió *"La libertad cuesta muy cara, y es necesario, o resignarse a vivir sin ella, o decidirse a comprarla por su precio"*.

Ante tal disyuntiva se nos impone un reto y un solo camino con nuestra consciente verdad: *"Despertar la democracia con libertad e igualdad"*, con todos y para el bien de todos, porque la Patria es de todos.

La situación cubana concierne a toda la Humanidad y así sé esta proyectando.

La prensa independiente en Cuba

Por Arnaldo Pino Leyva
Activista de Derechos Humanos

La prensa independiente en Cuba juega un papel muy importante, ya que es la única forma de saber y actualizar a la sociedad civil en Cuba y el mundo. A través de ella se puede conocer las diferentes noticias que ocurren en la isla. Esta prensa es la única existente en el país que no tiene fronteras para divulgar la realidad del pueblo cubano, las violaciones de los derechos humanos que comete el gobierno de Castro contra la población y las arbitrariedades que comete el sistema represivo contra la disidencia y la sociedad civil en Cuba, así como las injustas detenciones que han ocurrido desde el año 59 hasta la actualidad como es el caso de la ola represiva del 2003 donde 75 disidentes fueron encarcelados injustamente.

Gracias a esta prensa independiente, que nace desde el corazón de los cubanos, se puede conocer todas las injusticias que comete el gobierno. La prensa independiente también da a conocer las actividades de los diferentes grupos de activistas de derechos humanos en la isla y de su lucha por organizar una nueva revolución democrática cubana.

En fin, que esta isla sin una prensa independiente es como una hoguera en la oscuridad apagada. La prensa independiente es la luz de la verdad. Ilumina el camino a seguir, sin censuras ni sanciones.



La libertad de expresión en Cuba

Por Roberto Santana

La libertad de expresión es ante todo un derecho humano indispensable y necesario, vital se puede decir. Dado el carácter único de la personalidad de cada hombre o mujer que los hace semejantes, nunca iguales.

Existe diversidad en todos los sentidos en la conducta de los seres humanos, por tanto cada uno se expresará mediante los recursos o vías con que cuente para hacerlo, de una manera distinta, no uniforme necesariamente. Desde la misma familia, el cimiento o base de la sociedad hasta el gobierno, habrá criterios diferentes que necesitan ser expresados y escuchados por todos lo que contribuirá al logro del enriquecimiento de la raza humana en todos los sentidos.

Cuando a las personas se les niega el derecho de expresarse libremente, y lo que es peor y más cruel, se les engaña haciéndoles creer que pueden ejercer tal derecho cuando en realidad están siendo brutalmente manipulados, pienso que se está cometiendo una gran injusticia violatoria de los derechos humanos.

Otros individuos que han tomado conciencia de que les está vedada ejercer tal derecho de manera pública, porque en el mejor de los casos lo ejercen y disfrutan en privado o valientemente en desafío de las fuerzas que lo oprimen, sienten que les falta algo muy importante en sus vidas porque la unidad monolítica de criterios es imposible de lograr en una sociedad por las razones anteriormente expuestas.

He aquí lo que sucede en nuestra patria, el gobierno totalitario tiene el control de todos los medios de expresión y no permite que existan al menos de manera legal otros que sean independientes, porque precisamente esos medios desligados de su discurso van a difundir noticias de la realidad del país que a las autoridades tiránicas no les conviene se conozcan.

La libre circulación de la información es el peor enemigo de las dictaduras. Como periodistas independientes tenemos un reto muy grande e importante en el logro de la libertad, la democracia y el respeto de los derechos humanos en Cuba. Somos las voces del pueblo que no puede hablar libremente y somos las voces de los valientes y sacrificados opositores pacíficos que son llevados a las cárceles por ejercer entre otros su derecho a la libre expresión.

Somos las bases y los cimientos de la nueva prensa cubana, libre, sin ataduras, sin censura, imparcial reflejando de manera objetiva lo que está sucediendo. Siempre con apego a la verdad llevando la información al público que la necesita porque es una necesidad vital de cada ser humano recibir información, debatirla, comentarla para tener elementos para poder expresarse cada vez mejor, con más cultura, con más preparación a la hora de manifestar sus criterios, esto lo hará definitivamente más libre cada día, más pleno, más feliz y realizado en su vida.



Cuba

29 periodistas cubanos independientes fueron detenidos en marzo en una enérgica ofensiva contra los medios independientes y la oposición política. Seis de estos periodistas fueron liberados en 2004.

A continuación los 23 periodistas independientes que aún siguen encarcelados:



Alejandro González Raga

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

González Raga es un periodista independiente de la provincia central de Camagüey. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal a 14 años de prisión.



Alfredo Pulido López

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

Pulido López es director de una agencia noticiosa independiente. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 14 años de prisión.



Iván Hernández Carrillo

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

Hernández Carrillo trabaja como periodista de la agencia noticiosa independiente "Patria" en la provincia occidental de Matanzas. Fue juzgado bajo la Ley 88 de Protección de la Independencia Nacional y la Economía de Cuba, condenado a 25 años de prisión.



José Gabriel Ramón Castillo

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

Ramón Castillo es director de la agencia noticiosa independiente "Instituto Cultura y Democracia Press". Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 20 años de prisión.



José Luis García Paneque

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

García Paneque es director de la agencia noticiosa independiente "Libertad" en la provincia oriental de Las Tunas. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 24 años de prisión.



Julio César Gálvez Rodríguez

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

Gálvez Rodríguez es periodista independiente en La Habana. Fue juzgado bajo la Ley 88 de Protección de la Independencia Nacional y la Economía de Cuba, a 15 años de prisión.



Léster Luis González Pentón

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

González Pentón es periodista independiente en la provincia central de Villa Clara. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 20 años de prisión.



Miguel Galván Gutiérrez

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

Galván Gutiérrez es periodista de la agencia noticiosa independiente "Havana Press". Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, condenado a 26 años de prisión.



Omar Rodríguez Saludes

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

Rodríguez Saludes es director de la agencia noticiosa independiente "Nueva Prensa Cubana". Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, condenado a 27 años de prisión.



Pedro Argüelles Morán

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

Argüelles Morán es director de la agencia noticiosa independiente "Cooperativa Avileña de Periodistas Independientes" en la provincia central de Ciego de Ávila. Fue juzgado bajo la Ley 88 de Protección de la Independencia Nacional y la Economía de Cuba, condenado a 20 años de prisión.



Ricardo González Alfonso

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

González Alfonso es periodista independiente y corresponsal en Cuba para la organización pro libertad de prensa en París, Reporteros Sin Fronteras. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 20 años de prisión.



Víctor Rolando Arroyo Carmona

Fecha de arresto: 18 de marzo de 2003

Arroyo Carmona es periodista de la agencia noticiosa independiente “Unión de Periodistas y Escritores de Cuba Independientes” (UPECI) en la provincia occidental de Pinar del Río. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 26 años de prisión.



Adolfo Fernández Saínz

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

Fernández Saínz es periodista de la agencia noticiosa independiente “Patria”. Fue juzgado bajo la Ley 88 de Protección de la Independencia Nacional y la Economía de Cuba a 15 años de prisión.



Alfredo Felipe Fuentes

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

Fuentes es periodista independiente en la provincia occidental de La Habana. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 26 años de prisión.



Fabio Prieto Llorente

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

Prieto Llorente es periodista independiente en la municipalidad occidental especial Isla de la Juventud. Fue juzgado el 7 de abril, en el Tribunal Especial de Isla de la Juventud y lo condenó a 20 años de prisión.



Héctor Maseda Gutiérrez

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

Maseda Gutiérrez es periodista de la agencia noticiosa independiente “Grupo de Trabajo Decoró”. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 20 años de prisión.



José Ubaldo Izquierdo

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

Ubaldo Izquierdo es periodista de la agencia noticiosa independiente “Grupo de Trabajo Decoró” en la provincia occidental de La Habana. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 16 años de prisión.



Juan Carlos Herrera Acosta

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

Herrera Acosta es periodista de la agencia de prensa “Libre Oriental” en la provincia de Guantánamo. Fue juzgado bajo la Ley 88 de Protección de la Independencia Nacional y la Economía de Cuba, a 20 años de prisión.



Mario Enrique Mayo Hernández

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

Mayo Hernández es director de la agencia noticiosa independiente “Félix Varela”. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 20 años de prisión.



Mijaíl Bárzaga Lugo

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

Bárzaga Lugo, es periodista de la “Agencia Noticiosa Cubana”. Fue juzgado bajo la Ley 88 de Protección de la Independencia Nacional y la Economía de Cuba, a 15 años de prisión.



Normando Hernández González

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

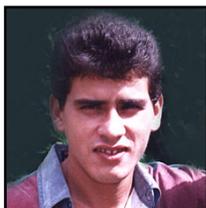
Hernández González es director de la agencia noticiosa independiente “Colegio de Periodistas Independientes de Camagüey” (CPIC). Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 25 años de prisión.



Omar Ruiz Hernández

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

Ruiz Hernández es periodista de la agencia noticiosa independiente “Grupo de Trabajo Decoro” en la provincia central de Villa Clara. Fue juzgado bajo el Artículo 91 del Código Penal, a 18 años de prisión.



Pablo Pacheco Ávila

Fecha de arresto: 19 de marzo de 2003

Pacheco Ávila es periodista de la agencia “Cooperativa Avileña” de Periodistas Independientes. Fue juzgado bajo la Ley 88 de Protección de la Independencia Nacional y la Economía de Cuba, a 20 años de prisión.

Fuente: <http://www.wan-press.org/rubrique768.html>

El derecho a la libertad de opinión y de expresión

Resolución de la Comisión de Derechos Humanos 2003/42

La Comisión de Derechos Humanos,

Guiada por la Declaración Universal de Derechos Humanos, que afirma el derecho a la libertad de opinión y de expresión, y teniendo presente el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, en cuyo artículo 19 se reafirma el derecho de toda persona a no ser molestada a causa de sus opiniones, así como el derecho a la libertad de expresión, que comprende la libertad de buscar, recibir y difundir información e ideas de toda índole, sin consideración de fronteras, ya sea oralmente, por escrito o en forma impresa o artística, o por cualquier otro procedimiento de su elección, y observando que estos derechos y libertades figuran entre aquellos que dan sentido al derecho a la participación efectiva en una sociedad libre y democrática, Considerando que la promoción y protección efectivas de los derechos humanos de las personas que ejercen el derecho a la libertad de opinión y de expresión son de importancia fundamental para salvaguardar la dignidad humana,

Observando que las restricciones al ejercicio del derecho a la libertad de opinión y de expresión pueden ser señal de un deterioro de la protección, del respeto y del disfrute de otros derechos humanos y libertades, teniendo presente que todos los derechos humanos son universales, indivisibles e interdependientes y están relacionados entre sí,

Teniendo presente la necesidad de velar por que la seguridad nacional, comprendida la lucha contra el terrorismo, no se invoque como excusa injustificada para restringir el derecho a la libertad de expresión y de información,

Recordando los Principios de Johannesburgo sobre seguridad nacional, libertad de expresión y acceso a la información, aprobados en la reunión de un grupo de expertos en Sudáfrica el 1º de octubre de 1995 (E/CN.4/1996/39, anexo), así como los Principios en que debe basarse la legislación relativa a la libertad de información (El derecho del público a saber) (E/CN.4/2000/63, anexo II),

Reafirmando la necesidad de sensibilizar a la opinión pública acerca de todos los aspectos de la relación existente entre la utilización y la disponibilidad de nuevos medios de comunicación, en particular la tecnología moderna de telecomunicaciones, y el derecho a la libertad de expresión y de información, y observando los esfuerzos hechos a este respecto en diversos foros internacionales y regionales, y teniendo presentes las disposiciones de los instrumentos pertinentes,

Reafirmando la importante función de la mujer en la prevención y solución de los conflictos y en la consolidación de la paz, subrayando la importancia de su participación en condiciones de igualdad y de su plena integración en todos los esfuerzos por mantener y promover la paz y la seguridad, y reconociendo que sus contribuciones a esos esfuerzos se ven a menudo limitadas por la falta de un disfrute pleno y efectivo de su derecho a la libertad de expresión,

1. Reafirma los derechos enunciados en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos;

2. Toma nota del informe del Relator Especial sobre la promoción y protección del derecho a la libertad de opinión y de expresión (E/CN.4/2003/67 y Add.1 y 2) y acoge complacida en particular la cooperación, cada vez mayor, que está estableciendo con otros mecanismos y con otras organizaciones, y sus esfuerzos por promover el respeto al derecho a la libertad de opinión y de expresión;

3. Expresa su persistente preocupación por:

a) El gran número de casos de detención, ejecuciones extrajudiciales, tortura, intimidación, persecución y hostigamiento, aplicación indebida de las disposiciones sobre el delito de difamación y calumnia, así como sobre vigilancia, registros y confiscaciones y por la censura, casos de amenazas y actos de violencia y discriminación a menudo realizados con impunidad, contra las personas, incluidos los profesionales de la información, que ejercen el derecho a la libertad de opinión y de expresión, incluso el derecho a buscar, recibir y difundir información, y los derechos, estrechamente relacionados, a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión, de reunión pacífica y de asociación, además del derecho a participar en la dirección de los asuntos públicos, así como contra las personas que desean promover o defender esos derechos y libertades, en particular los juristas y otros defensores de los derechos humanos;

b) El número de casos en que las violaciones a que se refiere el apartado a) del párrafo 3 de la presente resolución se ven facilitadas y agravadas por diversos factores, como el recurso abusivo a los estados de excepción, el ejercicio de facultades propias de los estados de excepción sin que medie una declaración oficial, y una definición demasiado vaga de los delitos contra la seguridad del Estado;

c) Las matanzas y los ataques especialmente contra periodistas en situaciones de conflicto armado, así como otras amenazas y actos de violencia, incluidos actos terroristas dirigidos contra los profesionales de los medios de información;

d) La falta de un disfrute pleno y efectivo del derecho a la libertad de expresión por la mujer, que contribuye a una acción inadecuada de los gobiernos en la integración de los derechos humanos de la mujer en la corriente principal de sus actividades de derechos humanos;

e) La persistencia de altas tasas de analfabetismo en el mundo y reafirma que la educación es un componente integral de la participación plena y efectiva de las personas en una sociedad libre y democrática, en particular del pleno disfrute del derecho a la libertad de opinión y de expresión;

4. *Insta* a los Estados a:

a) Garantizar el respeto y el apoyo a los derechos humanos a que se hace referencia en el apartado a) del párrafo 3, poner fin a las violaciones a que se hace referencia en el mismo párrafo y someter a los responsables a la justicia;

b) En los casos en que haya habido personas detenidas que hayan sido objeto de violencia o de amenazas de violencia o de hostigamiento, incluida la persecución y la intimidación, incluso después de ser liberadas de la cárcel, por el ejercicio de los derechos a que se hace referencia en el apartado a) del párrafo 3, adoptar las medidas apropiadas para garantizar el cese inmediato de esos actos y para crear las condiciones en que sea menos probable que ocurran tales actos, incluso procurando que la legislación nacional pertinente se ajuste a sus obligaciones internacionales en materia de derechos humanos y se aplique con eficacia;

5. *Subraya* la importancia de una diversidad de fuentes de información, incluidos los medios de comunicación, a todos los niveles, y la importancia de la libre circulación de la información, como medio de promover el pleno disfrute del derecho a la libertad de opinión y de expresión y alienta a facilitar el acceso a Internet, así como la cooperación internacional encaminada al perfeccionamiento de los medios de comunicación y de la información y los servicios de comunicación en todos los países;

6. *Exhorta* a los gobiernos a que:

a) Respeten la libertad de expresión en los medios de comunicación y en las emisiones de radio y televisión y, en particular, a que respeten la independencia editorial de los medios de comunicación, a que fomenten la diversidad de las fuentes de información, entre otras cosas mediante sistemas transparentes de concesión de licencias y reglamentos eficaces que impidan la concentración indebida de la propiedad de los medios de comunicación en el sector privado;

b) Creen y propicien un entorno favorable que permita organizar programas de formación y desarrollo profesional para los medios de información a fin de promover y proteger la libertad de opinión y de expresión, y llevar a cabo esos programas sin temor a sanciones legales, penales o administrativas del Estado;

c) Se abstengan de recurrir al encarcelamiento o a la imposición de multas por delitos relacionados con los medios de información que sean desproporcionados a la gravedad de los delitos y contravengan las normas internacionales de derechos humanos;

d) Tomen todo tipo de medidas para investigar todas las amenazas y actos de violencia, así como los actos terroristas, dirigidos contra los periodistas, incluso en situaciones de conflicto armado, y lleven ante la justicia a los autores de esos actos;

e) Se abstengan de usar las medidas de lucha contra el terrorismo como pretexto para restringir el derecho a la libertad de expresión en formas incompatibles con las obligaciones dimanantes del derecho internacional;

7. *Hace un llamamiento* a todos los Estados para que respeten los derechos humanos y las libertades fundamentales, y a todas las partes en conflicto armado para que respeten el derecho internacional humanitario, incluidas las obligaciones dimanantes de los Convenios de Ginebra de 12 de agosto de 1949 y sus dos Protocolos Adicionales, de 8 de junio de 1977, cuyas disposiciones hacen extensiva la protección a los periodistas en situaciones de conflicto armado;

8. *Recuerda* que en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos se afirma que el ejercicio del derecho a la libertad de expresión entraña deberes y responsabilidades especiales y puede, por consiguiente, estar sujeto a ciertas restricciones, según lo dispuesto en el artículo 19 del Pacto, y alienta a los Estados a que examinen sus procedimientos y su legislación para garantizar que toda restricción que se pueda imponer al derecho a la libertad de expresión esté expresamente fijada

por la ley y sea necesaria para asegurar el respeto de los derechos y la reputación de los demás o para la protección de la seguridad nacional, del orden público, o de la salud o la moral públicas;

9. *Hace un llamamiento* a los Estados para que se abstengan de imponer restricciones que no sean compatibles con lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo 19 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, en particular en lo relativo a:

a) La discusión de las políticas del gobierno y el debate político, la información sobre los derechos humanos, las actividades del gobierno, la corrupción en la administración, las manifestaciones pacíficas o las actividades políticas, incluso a favor de la paz y la democracia, o la expresión de acuerdo o discrepancias, ideas religiosas o creencias;

b) La libre circulación de la información y las ideas, comprendidas las prácticas como la prohibición o cierre injustificados de publicaciones u otros medios de comunicación y el abuso de las medidas administrativas y la censura;

c) El acceso y la utilización de las tecnologías modernas de telecomunicaciones, como la radio, la televisión e Internet;

d) Los periodistas en situaciones de conflicto armado;

10. *Insta* a los gobiernos a que apliquen medidas eficaces para acabar con el ambiente de temor que con frecuencia impide a las mujeres que han sido víctimas o viven en el temor de la violencia, ya sea en el hogar o en la comunidad, o a consecuencia de conflictos armados, expresarse libremente por sí mismas o a través de intermediarios, y a que faciliten la participación efectiva de las mujeres en los niveles decisorios de las instituciones nacionales, regionales e internacionales, incluidos los mecanismos para la prevención, la gestión y la solución de los conflictos;

11. *Reconoce* la valiosa contribución que pueden aportar el ejercicio del derecho a la libertad de expresión, particularmente a través de los medios de comunicación, y las nuevas tecnologías, comprendida Internet, así como el pleno respeto de la libertad de buscar, recibir y difundir información, a la lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, pero lamenta que ciertos medios de difusión promuevan imágenes falsas y estereotipos negativos de individuos o grupos vulnerables y que se utilicen las nuevas tecnologías de información, como Internet, con fines que son contrarios al respeto de los valores humanos;

12. *Hace un llamamiento* a todos los Estados para que velen por que las personas que deseen ejercer esos derechos y libertades no sean objeto de discriminación, particularmente en sectores como el empleo, la vivienda, los servicios sociales y la educación, y en este contexto, presten especial atención a la situación de la mujer;

13. *Expresa* su agradecimiento a los Estados que han presentado al Relator Especial observaciones sobre sus programas y políticas relativos al acceso a la información con fines de educación y prevención respecto de la infección por el virus de inmunodeficiencia humana (VIH), y toma nota con interés de la recopilación de prácticas óptimas preparada por el Relator Especial;

14. *Subrayando* que el ejercicio efectivo del derecho a la libertad de opinión y de expresión, que comprende el derecho a buscar, recibir y difundir información, es de importancia capital para que las campañas de educación e información para la prevención del VIH/SIDA sean eficaces, *insta* a los gobiernos a adoptar y aplicar políticas y programas para promover la sensibilización acerca de la prevención y el tratamiento del VIH/SIDA y para difundir la información y educación al respecto, por todos los medios adecuados, incluidos los medios de comunicación, y dirigidos a grupos vulnerables específicos;

15. *Invita una vez más* a los grupos de trabajo, a los representantes y a los relatores especiales de la Comisión a que, en el marco de sus mandatos, presten atención a la situación de las personas detenidas, sometidas a violencia, malos tratos, intimidación o discriminación por haber ejercido el derecho a la libertad de opinión y de expresión;

16. *Hace un llamamiento* a todos los Estados para que cooperen plenamente con el Relator Especial y le presten asistencia en el desempeño de sus tareas y le faciliten toda la información necesaria para que pueda cumplir cabalmente su mandato, en particular considerando seriamente las solicitudes que les haga el Relator Especial para visitar sus territorios, se ocupen de las comunicaciones recibidas y consideren la posibilidad de poner en práctica las recomendaciones pertinentes del Relator Especial;

17. *Invita* al Relator Especial a que, en el marco de su mandato:

a) Señale a la atención del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos las situaciones y casos relacionados con la libertad de opinión y de expresión que considere especialmente graves, y alienta al Alto Comisionado a que, en el marco de su mandato, tenga en cuenta las informaciones sobre el particular en el contexto de sus actividades de promoción y protección de los derechos humanos, a fin de impedir que ocurran o que se repitan violaciones de los derechos humanos;

b) En colaboración con la Relatora Especial sobre la violencia contra la mujer, sus causas y consecuencias, siga prestando especial atención a la situación de la mujer y a la relación entre la promoción y protección efectivas del derecho a la libertad de opinión y de expresión y los casos de discriminación por motivos de sexo, que constituyen obstáculos al derecho de la mujer a buscar, recibir y difundir información, analice la manera en que estos obstáculos privan a la mujer de la capacidad

para adoptar decisiones con conocimiento de causa en materias de especial importancia para ella, así como en materias relacionadas con los procesos generales de decisión en las sociedades en que vive, y considere la posibilidad de preparar informes conjuntos con la Relatora Especial sobre la violencia contra la mujer;

c) Con miras a promover una mayor eficiencia y eficacia, así como a aumentar su acceso a la información que necesita para cumplir sus obligaciones, siga esforzándose por colaborar con otros relatores especiales, representantes especiales, expertos independientes, grupos de trabajo y otros mecanismos y procedimientos de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos, los organismos especializados, incluida la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, y las organizaciones regionales intergubernamentales y sus mecanismos, y continúe desarrollando y ampliando su red de organizaciones no gubernamentales competentes, en particular a nivel local, para cerciorarse de que aprovecha plenamente toda la información pertinente que reciba de esas organizaciones;

d) Examine los criterios adoptados en relación con el acceso a la información a fin de dar a conocer las prácticas óptimas;

e) Siga aportando sus opiniones, cuando proceda, sobre las ventajas y los desafíos de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, incluida Internet, para el ejercicio del derecho a la libertad de opinión y de expresión, comprendido el derecho a buscar, recibir y difundir información y la importancia de una amplia diversidad de fuentes, así como el acceso a la sociedad de la información para todos;

f) A los efectos de la elaboración de su informe, siga recabando las opiniones y las observaciones de los gobiernos y otras partes interesadas, y siga realizando su labor con discreción e independencia;

g) Procure participar en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información a fin de aportar información y conocimientos especializados sobre cuestiones relacionadas con el derecho a la libertad de opinión y de expresión;

18. *Expresa una vez más su preocupación* por la insuficiencia de los recursos humanos y materiales que se proporcionan al Relator Especial y, por consiguiente, reitera su petición al Secretario General de que preste la asistencia necesaria al Relator Especial para que pueda cumplir eficazmente su mandato, en particular poniendo a su disposición recursos humanos y materiales suficientes, entre otras cosas para la traducción y difusión de sus informes;

19. *Pide* al Relator Especial que presente a la Comisión en su 60º período de sesiones un informe sobre las actividades relacionadas con su mandato, incluida la cuestión de la seguridad y la protección de los profesionales de los medios de información, y decide seguir examinando este asunto en ese período de sesiones.

59ª sesión, 23 de abril de 2003.

[Aprobada sin votación. Véase cap. XI. - E/CN.4/2003/L.11/Add.4]

Fuente: [www.unhcr.ch/huridocda/huridoca.nsf/\(symbol\)E.CN.4RES.2003.42.sp?opendocument](http://www.unhcr.ch/huridocda/huridoca.nsf/(symbol)E.CN.4RES.2003.42.sp?opendocument)